



MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

DECRETO N°

TEMUCO,

1747

14 JUN. 2017

VISTOS:

1. El “Convenio de Traspaso de Recursos a Empresas Proveedoras del Servicio de Recolección Transporte y/o Transporte de Residuos Sólidos Domiciliarios y/o Barrido de Calles, Ley N° 20.981”, celebrado el día 13 de junio del año 2017, entre la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO** y la empresa **SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA, R.U.T N° 88.650.400-4**.

2. La Ley N° 20.981, de Presupuestos del Sector Público para el año 2017, Partida 05, Capítulo 05, Programa 03, Subtítulo 24, Asignación 403, Glosa 01, Literal b).

3. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

DECRETO:

1. Apruébese el “Convenio de Traspaso de Recursos a Empresas Proveedoras del Servicio de Recolección y/o Transporte de Residuos Sólidos Domiciliarios y/o Barrido de Calles, Ley N° 20.981”, celebrado el día 13 de junio del año 2017, entre la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO** y la empresa **SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA, R.U.T N° 88.650.400-4**.

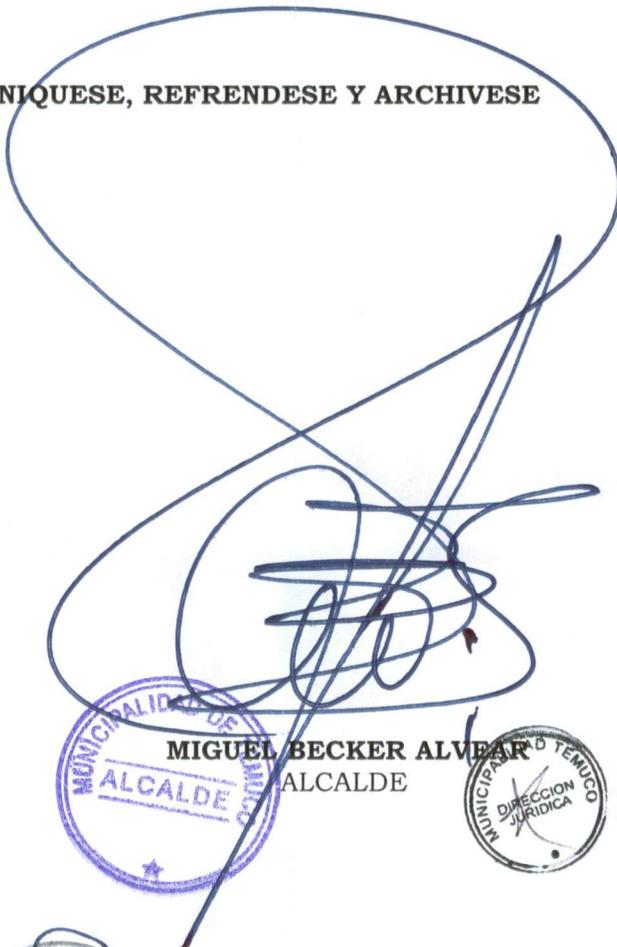
2. En el referido convenio la Municipalidad de Temuco se obliga a transferir a la empresa antes referida, la suma total de **\$83.630.430**, la cual se pagará conforme las cláusulas tercera y cuarta del convenio, esto es de la siguiente forma: En este acto la suma **\$34.846.110**, correspondiendo este valor a la suma de los valores individuales que por el mes de enero, febrero, marzo, abril y mayo del año 2017 deben ser transferidos a cada uno de los trabajadores individualizados en la cláusula tercera del convenio y el saldo de **\$48.784.320** se pagará en 6 cuotas iguales de **\$6.969.222**, durante los meses de junio a noviembre del año 2017, ambos meses inclusive y 1 cuota de **\$6.968.988** correspondiente al mes de diciembre del año 2017.

3. Impútese el valor pagado a la Cuenta 24.01.999.009 "Otras Transferencias, Centro de Costo 12.03.01, Presupuesto Municipal de Gastos año 2017.

4. El convenio referido se entiende formar parte integrante del presente decreto.

ANOTESE, COMUNIQUESE, REFRENDESE Y ARCHIVASE


SECRETARIO MUNICIPAL
MUNICIPALIDAD
TEMUCO
JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL


MUNICIPALIDAD DE TEMUCO
ALCALDE
MIGUEL BECKER ALVEAR
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO
DIRECCION JURIDICA
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO
DIRECTOR
CONTROL INTERNO

MRA/clm
Distribución:

- Dirección A. Jurídica
- Dirección de Administración y Finanzas
- Dirección de Control
- Dirección de Aseo, Ornato y Alumbrado Público
- Unidad de Propuestas
- Sociedad Diseños, Servicios y Construcciones Hidrosym Limitada
- Oficina de Partes

**CONVENIO DE TRASPASO DE RECURSOS A EMPRESAS PROVEEDORAS DEL SERVICIO DE
RECOLECCION Y/O TRANSPORTE DE RESIDUOS SOLIDOS DOMICILIARIOS Y/O BARRIDO DE
CALLES. LEY N° 20.981**

**MUNICIPALIDAD DE TEMUCO Y EMPRESA SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES
HIDROSYM LIMITADA**

En Temuco a 13 de junio del año 2017, comparece por una parte la **MUNICIPALIDAD DE TEMUCO**, persona jurídica de derecho público, Rol Único Tributario N° 69.190.700-7, representada por su Alcalde don **MIGUEL ÁNGEL BECKER ALVEAR**, chileno, cédula de identidad N° _____, ambos con domicilio en calle Arturo Prat N° 650 de la ciudad de Temuco y por la otra la empresa **“SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA”** en adelante e indistintamente **“HIDROSYM”**, Rol Único Tributario N° 88.650.400-4, representada por don **PATRICIO RENE LATORRE SEPULVEDA**, chileno, cédula nacional de identidad N° _____, ambos con domicilio en _____ ciudad de Santiago; y acuerdan la suscripción del siguiente Convenio de traspaso:

CONSIDERANDO:

1. Que la Ley N° 20.981 de presupuestos para el año 2017, en su partida 05, Capítulo 05, Programa 03, Subtítulo 24, Asignación 403, Glosa 01, Literal b) considera la suma de \$16.191.066.000 para ser transferidos a los municipios que hubiesen informado a la Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, hasta el día 31 de enero del año 2017, tener trabajadores externalizados, completa o parcialmente, para el servicio de recolección y/o transporte de residuos sólidos domiciliarios y/o para el servicio de barrido de calles.
2. Mediante Resolución N° 69 de 04 de abril de 2017 del Ministerio del Interior SUBDERE, y en virtud de la Ley 20.981 sobre Presupuestos del Sector Público, se consideraron en la partida 05, Capítulo 05, Programa 03 Programas de Desarrollo Local, Subtítulo 24, Ítem 03, Asignación 403, Glosa 01, Literal b), recursos destinados a ser transferidos a las municipalidades del país a modo de compensación por predios exentos. Correspondiendo por ese concepto a la Municipalidad de Temuco la suma de \$ 230.519.775.
3. Que por Circular N° 0069 de 25 de mayo del año 2017, dirigida a Sras. Alcaldesas y Sres. Alcaldes del País, el Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo informó que estos recursos fueron transferidos, debiendo estos imputarse en el Subtítulo 05



1311977

Transferencias Corrientes, Ítem 03 De otras Entidades Públicas, Asignación 002 De la Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo, Sub-asignación 999, Otras Transferencias Corrientes SUBDERE.

4. El Acuerdo del Concejo Municipal, tomado en sesión de fecha 6 de junio del año 2017 mediante el cual se autorizó modificación presupuestaria que incorpora recursos al presupuesto municipal.
5. El Acuerdo del Concejo Municipal, tomado en sesión de fecha 13 de junio del año 2017, mediante el cual se aprobó la autorización para proceder al pago del Bono y permite la transferencia de estos recursos a las empresas que prestan servicio de recolección y transporte de residuos sólidos domiciliarios, para ser destinados a los trabajadores que ejecuten alguna de las actividades referidas, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley N° 20.981, antes citada.
6. Que el Artículo N° 2 de la Resolución N° 69 señala que los fondos transferidos a los municipios serán distribuidos a través de Convenio u otros instrumentos, a las empresas proveedoras del servicio de recolección y/o transporte de residuos sólidos domiciliarios y/o servicio de barrido de calles, para ser destinados por éstas exclusivamente a sus trabajadores.
7. Que en la Circular N° 0069 de fecha 25 de mayo del año 2017 del Subsecretario de Desarrollo Regional y Administrativo, específicamente el punto 4, recomienda que el monto se divida por trabajador en 12 cuotas de enero a diciembre del año 2017, pagando en un evento los primeros meses ya transcurridos del presente año y el saldo en cuotas mensuales. Lo anterior permitirá que los trabajadores perciban el bono durante todo el año y si dejan su trabajo, el bono sea recibido por el funcionario que lo reemplace.

Por lo anteriormente expuesto, y a fin de dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley N° 20.981, las partes vienen en celebrar el siguiente Convenio:

PRIMERA: Mediante escritura Pública de fecha 25 de marzo de 2014, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 1.675, de fecha 10 de abril de 2014, se celebró entre la Municipalidad de Temuco y la empresa Hidrosym, contrato de "*Servicio de Barrido de Calles y Limpieza de Vías Públicas de la Ciudad de Temuco*", el cual se encuentra actualmente vigente.

En virtud de dicho contrato, la empresa antes referida presta servicios que se encuentran dentro de los señalados en la Ley N° 20.981, por lo que sus trabajadores tienen la calidad de beneficiarios de los recursos dispuestos por la citada norma legal.

SEGUNDA: Por el presente acto e instrumento la Municipalidad de Temuco se obliga a transferir a



la Empresa **SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA**, la suma total de **\$83.630.430**, la cual se pagará de la manera que se detalla en las cláusulas siguientes.

TERCERA: En este acto la suma de **\$34.846.110**, correspondiendo este valor a la suma de los valores individuales que por el mes de **Enero, Febrero, Marzo, Abril y Mayo del año 2017** deben ser transferidos a cada uno de los trabajadores que se individualizan a continuación:

Nº	NOMBRE COMPLETO	RUT	TOTAL (1-5)	ENE 2017	FEB 2017	MAR 2017	ABR 2017	MAY 2017
1	ACEVEDO CHAVEZ SALMUEL ALBERTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
2	AGUILERA GUTIERREZ LUIS ADAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
3	AGUILERA GUTIERREZ NELSON RAUL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
4	ANCAMIL ANCAMAN ALEJO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
5	ANTIMIL COLILLAN GUILLERMO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
6	ARZOLA BUSTOS ALDO ANDRES		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
7	AVENDAÑO RAIMAN POLO SEGUNDO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
8	AYALA CONSTANZO ADOLFO SEGUNDO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
9	BARAHONA AGUILERA JOSE PATRICIO		\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-	-
10	BARRIENTOS POBLETE MANUEL ALEJANDRO		\$ 268.047	-	-	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
11	BECERRA MALDONADO JUAN ERNESTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
12	CANIO ANCACOY BENICIO GUILLERMO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
13	CARTES ZUÑIGA FRANCISCO MAXIMILIANO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
14	CASTRO HENRIQUEZ RAMIRO DEL CARMEN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
15	CASTRO SANCHEZ SEBASTIAN ELEASAR		\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-	-
16	CAYUAN TRANGOLAO PEDRO DIEGO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
17	CEBALLOS SOTO ISMAEL DEL CARMEN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
18	CUCHALLE MUÑOZ ALEJANDRO		\$ 268.047	-	-	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
19	CURAPIL MEDINA DOMINGO ANDRES		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349



20	CHEUQUENAO PARRA RUBEN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
21	ESCOBAR BECKER SERGIO VICENTE		\$ 89.349	-	-	-	\$ 89.349	-
22	ESCOBAR TORRES PATRICIA DEL CARMEN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
23	FUENTES MALDONADO JORGE ISAIAS		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
24	FUENTES OLIVA CLAUDIA ANDREA		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
25	GALLEGOS LEON RAMON LUIS		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
26	GELDRES MONSALVE JUAN IVAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
27	HUENCHUL LIELMIL MIGUEL ANGEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
28	HUENCHUMAN AINTO SEGUNDO GALVARINO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
29	HUENUL CASTRO RODRIGO ANDRES		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
30	HUENUPI CONA HERNAN JUAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
31	JARAMILLO ARANEDA IVAN RAMON		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
32	LEIVA BAEZA HERIBERTO MANUEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
33	LEON VELASQUEZ PEDRO RAUL		\$ 357.396	-	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
34	LIENLLAN BULNES JUAN ANTONIO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
35	LINCOQUEO HUENTECURA JOSE DANIEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
36	LIZAMA SOTO PEDRO ENRIQUE		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
37	LLANQUIMAN CIFUENTES LORENZO MAXIMILIANO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
38	JIMEMEZ JIMENEZ MAICOL		\$ 89.349	-	-	-	-	\$ 89.349
39	MARIPIL TRAIPE NELSON ELISEO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
40	MERINO MERINO CARLOS RUBEN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
41	MILLANAO CAYUQUEO NELSON		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
42	MILLANAO SAEZ MANUEL ALFONSO		\$ 178.698	\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-



43	MILLAPAN PRNAO HUGO FRANCISCO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
44	MOLINA MOLINA PABLO FELIPE		\$ 178.698	-	\$ 89.349	\$ 89.349	-	-
45	MOLINA SILVA GUILLERMO ALBERTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
46	MONTOYA MUÑOZ CHRISTIAN SAMUEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
47	MONTOYA RIVERA EUGENIO SAMUEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
48	MONTOYA RIVERA PATRICIO HUMBERTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
49	MORENO VERDUGO DENIS VLADIMIR		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
50	MUÑOZ ECHEVERRIA JAVIER ANDRES		\$ 357.396	-	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
51	MUÑOZ SOTO RAUL ALEJANDRO		\$ 357.396	-	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
52	NAVARRETE GUTIERREZ JOSE ALEJANDRO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
53	OBANDO GALLARDO JOSE EDUARDO NELSON		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
54	OCARES FIGUEROA VICTOR GERMAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
55	OJEDA RAUQUE SOFIA WALESKA		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
56	OLIVA CASTILLO EMILIO JAIME		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
57	ORTIZ BURGOS MARTIN JUAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
58	ORTIZ GALLEGOS NABOR JOSE		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
59	OYARZUN GALLARDO ISIDORO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
60	PAÑINAO CATRINAO PEDRO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
61	PEREZ FIGUEROA JOEL SALOMON		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
62	PEREZ GALLEGOS UBALDO ISAIAS		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
63	PEREZ RIVAS CLAUDIO ALEJANDRO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
64	PEREZ RIVAS JAVIER RODRIGO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
65	PEREZ SAN MARTIN ROBERTO FIDEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
66	PRNAO NEGUIMAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349



	HECTOR JUVENAL							
67	QUEUPIL ANTILEN SERGIO FRANCISCO ⁹¹		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
68	QUEZADA NAVARRETE CLAUDIO ENRIQUE		\$ 178.698	\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-
69	RAMIREZ LOPEZ LUIS HERIBERTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
70	RAMIREZ ULLOA HECTOR MIGUEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
71	RUCAN AILLAPAN FELISARIO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
72	SALAZAR RUBILAR FRANCISCO ESTEBAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
73	SAN MARTIN SANDOVAL JUAN ELICEO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
74	SEPULVEDA COMBEN LUIS ALBERTO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
75	SEPULVEDA FORCADEL LUIS SIMON		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
76	SILVA MOLINA MANUEL SEGUNDO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
77	SILVA ÑAMPIL GONZALO LADISLAO		\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-	-
78	TORRES AGUAYO SEGUNDO EMILIO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
79	TORRES AGUILERA EXNER ALCIBIADES		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
80	TRONCOSO SOTO DAVID ALEXANDER		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
81	ULLOA SAAVEDRA WELINGTHON DANIEL		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
82	ULLOA SANDOVAL SERGIO ANDRES		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
83	VASQUEZ ALVAREZ JOSE ADAN		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
84	VILLANUEVA RODRIGUEZ PABLO DIEGO		\$ 89.349	\$ 89.349	-	-	-	-
85	ZAPATA ZAPATA MANUEL ANTONIO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
86	ZAVALA NECULQUEO ALFREDO		\$ 446.745	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349	\$ 89.349
		TOTALES	\$34.846.110	\$6.969.222	\$6.969.222	\$6.969.222	\$6.969.222	\$6.969.222

CUARTA: El saldo de **\$48.784.320** se pagará en 6 cuotas iguales de **\$6.969.222**, durante los meses de junio a noviembre, ambos inclusive y una cuota de **\$6.968.988** correspondiente al mes de diciembre del año 2017.



QUINTA: El número de trabajadores y el monto a pagar a cada uno de estos correspondiente a los meses de junio a diciembre del año 2017 será determinado por Decreto Alcaldicio que contendrá los montos antes señalados y dispondrá la transferencia a cada empresa proveedora del servicio conforme los antecedentes entregados por la Unidad Técnica correspondiente.

SEXTA: Por su parte la empresa referida se obliga a transferir a cada uno de los trabajadores individualizados en la cláusula tercera, las sumas detalladas en esta, las cuales no serán tributables ni imponibles, en su totalidad a más tardar el día 19 de junio de 2017. Las referidas sumas deben pagarse en una sola cuota junto con la liquidación de sueldo que corresponda, debiendo especificarse en la respectiva liquidación que se paga "Bono Ley 20.981".

SÉPTIMA: Las partes acuerdan expresamente, que la Municipalidad no pagará las facturas presentadas por la empresa **SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA**, correspondientes al pago mensual del servicio, si no vienen acompañados por liquidaciones de sueldo y pago de imposiciones, que den cuenta del pago a los trabajadores, de los montos indicado en la cláusula segunda.

OCTAVA: El incumplimiento de todo o parte del presente Convenio por parte de la empresa, dará derecho a la municipalidad para poner término al contrato de prestación de servicios referido en la cláusula Primera del presente instrumento, hacer efectivas las garantías que obraren en poder del Municipio, y aplicar dichos fondos al pago de los trabajadores antes individualizados.

NOVENA: La personería de don Patricio Latorre Sepúlveda para representar a la empresa Sociedad Diseños, Servicios y Construcciones Hidrosym Limitada, consta de escritura pública de modificación de Sociedad de fecha 24 de julio de 2014 , otorgada ante el notario Público de Santiago don Juan Ricardo San Martin Urrejola documento que no se insertan por ser de conocimiento de las partes.

DÉCIMA: La personería de de don Miguel Ángel Becker Alvear, para actuar como Alcalde de la Municipalidad de Temuco consta de Acta de Instalación del Concejo Municipal, de fecha 06 de diciembre de 2016, aprobada por Decreto Alcaldicio N° 3.929, de la misma fecha.



DÉCIMA PRIMERA: El representante de la empresa Sociedad Diseños, Servicios y Construcciones Hidrosym Limitada, deberá autorizar su firma ante notario.



PATRICIO RENE LATORRE SEPULVEDA
REPRESENTANTE LEGAL
SOCIEDAD DISEÑOS, SERVICIOS Y
CONSTRUCCIONES HIDROSYM LIMITADA



MIGUEL ANGEL BECKER ALVEAR
ALCALDE
MUNICIPALIDAD DE TEMUCO



JCBP/AMA/CBP

